



کتابچه رهنمود عملیاتی و حفظ و مراقبت

PLG601 و PLG641V2، PLG641 Product Link®
برای سیستم های جنراتور

PL6 1-UP (PRODUCTLINK)

نشان: طرز العمل های اصلی



برای پیدا کردن و خریداری پرزه جات اصلی Cat® و معلومات خدمات مرتبط این بارکود را سکن کنید.



معلومات مصنونیته مهم

بسیاری از صدمات مرتبط با عملیات، حفظ و مراقبت و ترمیم محصول، به سبب عدم پیروی از قوانین یا احتیاطات مصنونیته اولیه رخ میدهند. با شناسایی وضعیت های خطرناک بالقوه قبل از بروز حادثه میتوانی از بروز اغلب حوادث پرهیز کنی. یک شخص باید از خطرات بالقوه، بشمول عوامل انسانی که بر مصنویت تاثیر می کنند، مطلع باشد. همچنان این شخص باید تعلیمات، مهارت ها و سامان ضروری برای اجرای صحیح این عملکردها را در اختیار داشته باشد.

عملیات، چرب سازی و حفظ و مراقبت یا ترمیم نادرست این محصول میتواند خطرناک بوده و سبب جراحت یا مرگ شود.

هرگونه چرب سازی، مراقبت یا ترمیم روی این محصول را فقط زمانی انجام دهید که مجاز باشید که این کار را بکنید، و معلومات عملکرد، چرب سازی، مراقبت و ترمیم را خوانده و درک کرده باشید.

اخطارها و احتیاطات مصنونیته در این کتاب رهنما و روی محصول آورده شده است. بی توجهی به این اخطارهای خطر ممکن است سبب مرگ یا جراحت شما یا دیگران شود.

خطرات با "سمبول آگاهی مصنونیته" مشخص میشوند و به دنبال آنها از یک "کلمه سگنال" مانند "خطر"، "اخطار" یا "احتیاط" استفاده میشود. لیبل آگاهی حفاظتی "اخطار" در ذیل نشان داده میشود.

⚠ اخطار

مفهوم این سمبول آگاهی مصنونیته به صورت ذیل است:

توجه! آگاه باشید! مصنویت شما در خطر است.

این پیام که در ذیل اخطار ظاهر میشود خطر را توضیح میدهد و میتواند به صورت نوشتاری یا تصویری نشان داده شود.

لست غیرجامعی از عملیاتهایی که باعث صدمه به محصول میشوند با لیبلهای "آگاهی" بالای محصول و در این نشریه مشخص شدهاند.

Caterpillar همه شرایط احتمالی بشمول تمام خطرات بالقوه را پیش بینی کرده نمی تواند. به همین سبب خطرات ارائه شده در این کتاب رهنما و یا بر روی محصول نشان دهنده همه خطرات نیست. قبل از آنکه یقین حاصل کنید که همه قوانین و احتیاطات مصنون مربوط به عملیات محصول در ساحه مورد نظر بشمول قوانین و احتیاطات مربوط به ساحه استفاده را اجرا کرده اید، نباید از این محصول به شیوه ای غیر از شیوه تشریح شده در کتاب رهنما استفاده کنید. اگر میخواهید از سامان، طرز العمل، روش کار یا تکنیک عملیاتی استفاده کنید که **Caterpillar** مشخصاً استفاده آن را توصیه نکرده باشد، باید یقین حاصل کنید که همه این روش ها برای شما و دیگران مصنون باشند. همچنین باید مجاز به انجام کار باشید و محصول صدمه ندیده باشد یا طرز العملهای عملیات، چرب کاری، حفظ و مراقبت یا تعمیر، مصنویت آن را برای مقصد استفاده مورد نظر شما از بین نبرده باشد.

معلومات، مشخصات و شکل های این کتاب رهنما بر حسب معلوماتی است که در زمان نشر این کتاب موجود بوده است. مشخصات، گشتاورها، فشارها، اندازمگیری ها، ترسیمات و سایر اقلام ممکن است در هر زمانی تغییر کنند. ممکن است این تغییرات بر سرویس محصول تاثیر داشته باشد. قبل از انجام هر نوع فعالیت، جدیدترین و کامل ترین معلومات را کسب کنید. نماینده گان Cat آخرین معلومات بهروز را در اختیار دارند.

آگاهی

هنگام تبدیل پرزهجات ضروری برای این محصول **Caterpillar** توصیه می کند تا از پرزهجات اشتبانی اصلی **Caterpillar®** استفاده کنید.

سایر پرزهجات ممکن است مشخصات لازم برای دستگاه اصلی را پوره نکنند.

وقت نصب پرزهجات تعویضی، مالک/مستفید ماشین باید مطمئن شود که ماشین، مطابقت با ضروریات قابل اعمال را حفظ می کند.

در ایالات متحده، حفظ و مراقبت، تبدیل یا تعمیر دستگاه های کنترل مواد منتشره و سیستمها می تواند توسط موسسه تعمیر یا شخصی انجام شود که مالک انتخاب می کند.

فهرست محتویات

پیش گفتار 4

بخش مصوّنیت

علایم و لیبل‌های مصوّنیت 5

معلومات خطر عمومی 6

بخش عملیات

عملیات 7

معلومات رعایت مقررات

پرزّه جات فریکونسی رادیویی 8

بخش فهرست رهنما

اندکس 15

مقدمه

معلومات مواد چاپی

این کتاب رهنما باید در محفظه آپریتر در محل نگهداری مواد چاپی یا ذخیره مواد چاپی سیت پشتی ذخیره شود.

این رهنما حاوی معلومات مصنوئیت، رهنمودهای عملیاتی و توصیه های حفظ و مراقبت می باشد.

بعضی تصاویر یا ترسیمات این نشریه، جزییات یا ضمایمی را نشان می دهند که ممکن است با محصول شما فرق کند.

ادامه بهسازی و ارتقای طرح محصول ممکن باعث تغییرات در محصول تان شده باشد که در این رساله شامل نیست. این کتاب رهنما را خوانده و مطالعه نموده و آنرا با محصول نگهدارید.

هرگاه در ارتباط به محصول یا این رساله سوالی خلق شود، برای اخذ تازه ترین معلومات با فروشنده Cat تان صحبت نمایید.

مصوئیت

بخش مصوئیت احتیاطات مصوئیتی اولیه را لست میکند. بر علاوه، این بخش متن و محل علایم و لیبل های اخطاریه مورد استفاده در ماشین را مشخص می کند.

عملیات

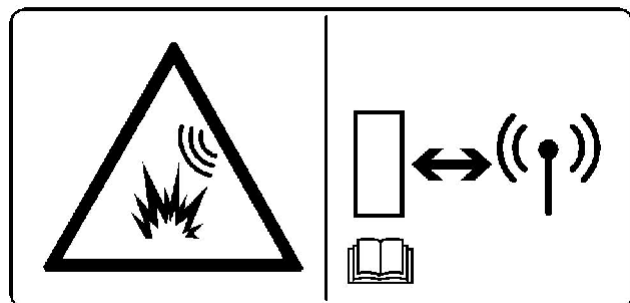
بخش آپریتر مرجعی برای آپریتر جدید و یک تازه کننده برای آپریتر باتجربه است. این بخش بشمول معلومات گیج ها، سویچ ها، کنترل های ماشین، کنترل های ضmann، حمل و نقل و معلوماتی درباره کش کردن میباشد.

شکل ها و عکس ها به عنوان رهنما به آپریتر مساعدت میکنند تا شیوه صحیح معاینه کردن، چالان کردن انجن، راه اندازی و توقف ماشین را به خوبی درک کند.

تخنیک های عملیات در این نشریه ابتدائی هستند. همانطور که آپریتر دانش مربوط به انجن و قابلیت های آن را به دست می آورد، مهارت و تخنیک هایش نیز بهبود می یابد.

حفظ و مراقبت

بخش حفظ و مراقبت رهنمایی برای مراقبت از تجهیزات است.



g06553526

تصویر 1
فلم

⚠️ اخطاریه

این دستگاه مجهز به دستگاه ارتباطی Cat® Product Link است. وقتی برای عملیات انفجار از منفجرکننده های برقی استفاده میشود، دستگاههای فریکونسی رادیویی ممکن است با منفجرکنندههای برقی برای عملیات انفجار تداخل پیدا کنند که باعث صدمه جدیدی یا مرگ میشود. دستگاه ارتباطی Product Link باید ذیل همه الزامات قانونی محلی یا ملی مورد اجرا، در فاصله الزامی غیرفعال شود. در غیاب ضروریات قانونی، Caterpillar توصیه میکند که مستفید نهایی خود ارزیابی خطر انجام دهد تا فاصله عملیاتی مصنون را مشخص کند.

ساحه انفجار به ساحه ای گفته می‌شود که هنگام بارگذاری موارد منفجره در آن قرار داد. ماحولی که حفزه‌های انفجار بارگذاری شده در آن قرار گرفته را هم شامل می‌شود.

در صورت ضرورت، میتودهای ذیل برای غیر فعال کردن آله ارتباطی Caterpillar Product Link توصیه می‌شود:

- دستگاه مخابراتی Caterpillar Product Link را از منبع اصلی برق قطع کنید. این کار با قطع کردن جمع بکس سیم در رادیوی Product Link انجام می‌شود.

سایر فلم ها

فلم اخطاریه در شکل 2 را می‌توان در محلی مانند داشبورد یا پنل کنترل پیدا کرد. فلم اخطاریه در حین عملیات عادی دستگاه بطور واضح توسط آپریتر قابل مشاهده است.

بخش مصوونیت

i08118663

علامه و لیل های مصوونیت

کود SMCS: 7606

⚠️ اخطاریه

تا زمان که طرزالعمل‌ها و اخطاریه‌های این کتاب رهنمای عملیات و حفظ و مراقبت را مطالعه نکرده و نفهمیده‌اید، بالای این دستگاه کار نکنید. قصور در پیروی از طرزالعمل‌ها یا نادیده گرفتن اخطاریه‌ها ممکن است باعث صدمه یا مرگ شود. برای کتاب رهنمای جایگزین با فروشنده Caterpillar تان در تماس شوید. مراقبت صحیح و طیفه شما است.

⚠️ اخطاریه

عملیات ناصحیح بالای پلنفرم دسترسی ممکن است باعث صدمه یا مرگ شود. آپریترها باید وظایف خود را به دقت انجام دهند و همه دستورالعمل‌ها و رهنمودهای ارائه شده برای ماشین و پلنفرم دسترسی را دنبال کنند.

⚠️ اخطاریه

چالان شدن تصادفی انجن ممکن است باعث صدمه یا مرگ پرسونل مصروف بالای دستگاه شود.

برای جلوگیری از چالان شدن تصادفی انجن، کیبل بتری را از ترمینل منفی بتری (-) قطع کنید. همه سطوح فلزی انتهای کیبل بتری قطع شده را با نوار بپوشانید تا از تماس اتفاقی با سایر سطوح فلزی جلوگیری شود تا باعث فعال شدن سیستم برقی انجن نشود.

سویچ قطع بتری را به موقعیت OFF ببرید و سویچ قطع بتری را با قفل مصوونیتی، قفل کنید.

یک تگ «بکار نیاندازید»، SEHS7332، نشریه خاص بالای سویچ چالان زنی و محل قطع بتری قرار دهید تا به پرسونل اطلاع دهید که ماشین در حال تعمیر است.

پیام های مصوونیتی

فلم اخطاریه در شکل 1 را می‌توان در محلی مانند داشبورد یا پنل کنترل پیدا کرد. فلم اخطاریه در حین عملیات عادی دستگاه بطور واضح توسط آپریتر قابل مشاهده است.

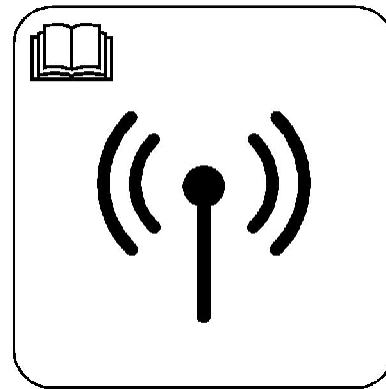
مقدمه

این سند مکمل کتاب راهنمای عملیات و حفظ و مراقبت دستگاه است. این سند را همیشه همراه کتاب راهنمای عملیات و حفظ و مراقبت دستگاه نگه دارید.

معرفی

این سند معلومات درباره عملیات دستگاه ارتباطی Caterpillar Product Link ارائه می‌دهد.

تا زمان که طرزالعمل‌ها و اختاریه‌های کتاب راهنمای عملیات و حفظ و مراقبت مطالعه و فهمیده نشده است، بکار انداختن این دستگاه و حفظ و مراقبت از آن‌ها نباید انجام شود. قبل از بکار انداختن تجهیز که به دستگاه ارتباطی Caterpillar Product Link مجهز است باید محتوای این سند فهمیده شود.



g06553500

شکل 2

مقصود از فلم در تصویر 2 این است که آپریتر مطلع شود دستگاه به تجهیزات انتقال بی سیم مجهز است. در نتیجه، اطلاعات مربوط به این تجهیزات، وضعیت تجهیزات و عملیات تجهیزات توسط دستگاه مخابراتی Caterpillar Product Link به Caterpillar منتقل می‌شود و به مشتریان و فروشندگان Caterpillar انتقال می‌یابد. توسط مداخله کاربر. اطلاعات برای خدمت رسانی بهتر به مشتری و بهت‌سازی محصولات و خدمات Caterpillar مورد استفاده قرار می‌گیرد. انتقال معلومات ذریعه دستگاه ارتباطی Caterpillar Product Link مشمول الزاماتی است که ممکن است محل به محل فرق کند.

برای کسب معلومات بیشتر به کتاب راهنمای عملیات و حفظ و مراقبت، M0075640، بخش «عملیات» و کتاب راهنمای عملیات و حفظ و مراقبت، M0075640، بخش «تطابق با مقررات» مراجعه کنید.

i06790240

معلومات خطر عمومی

کود SMCS: 7606

⚠️ اختاریه

تا زمان که طرزالعمل‌ها و اختاریه‌های این کتاب راهنمای عملیات و حفظ و مراقبت را مطالعه نکرده و نفهمیده‌اید، بالای این دستگاه کار نکنید. قصور در پیروی از طرزالعمل‌ها یا نادیده گرفتن اختاریه‌ها ممکن است باعث صدمه یا مرگ شود. برای کتاب راهنمای جایگزین با فروشنده Caterpillar تان در تماس شوید. مراقبت صحیح و طیفه شما است.

بخش عملیاتی عملیات

i08118597

نگاه کلی به سیستم

کود SMCS: 7606

PLG601، PLG641V2 و PLG641 باید در محلی محفوظ نصب شوند تا از دسترسی غیرمجاز به دستگاه جلوگیری شود.

آله ارتباطی Caterpillar Product Link از تکنالوژی بیسیم و/یا ستلایت برای تبادل معلومات تجهیزات استفاده می کند. این معلومات به Cat، نمایندگان Cat و مشتریان Cat مخابره می شود. دستگاه ارتباطی Cat Product Link یک آخده ستلایت سیستم موقعیت یابی جهانی (GPS) دارد.

آله ارتباطی Caterpillar Product Link قابلیت ارتباط دو طرفه بین تجهیزات و مستفید راه دور را ممکن می کند. کاربر از راه دور می تواند فروشنده یا خریدار باشد.

یادداشت: تمام دستگاه های Product Link باید بیش از 200 متری (7.87 اینچ) از راننده ماشین فاصله داشته باشند تا با مقررات FCC برای مصونیت فزیکي بشر RF در تطابق باشد.

نشر اطلاعات

دیتای مربوط به این دستگاه، وضعیت دستگاه و عملیات دستگاه توسط دستگاه ارتباطی Cat Product Link به Cat منتقل می شود و ذریعه رابط مستفید بین مشتریان و نمایندگان Cat منتقل می شود. اطلاعات برای خدمت رسانی بهتر به مشتری و بهترسازی محصولات و خدمات Cat مورد استفاده قرار می گیرد. معلومات منتقل شده ممکن است بشمول ذیل باشد: شماره مسلسل دستگاه، Cat و/یا نمایندگان Cat ممکن است برای مقاصد مختلف از این معلومات استفاده کنند. برای موارد استفاده احتمالی به فهرست ذیل مراجعه نمایید:

- ارائه خدمات به مشتریان و/یا سرویس دستگاه
- بررسی یا حفظ و مراقبت از سیستم Product Link
- مانیتور کردن صحت عملکرد دستگاه
- مساعدت به حفظ و مراقبت دستگاه و/یا بهبود موثریت دستگاه
- ارزیابی یا ارتقای کیفیت محصولات و خدمات Caterpillar.

- تطابق با الزامات قانونی و فیصله های محکمه معتبر
- انجام بازاریابی
- ارائه محصولات و خدمات جدید به مشتریان

ممکن است Caterpillar بعضی یا تمامی معلومات جمع آوری شده را با شرکت ها، نمایندگان و نمایندگی های مجاز همکار با Caterpillar به اشتراک بگذارد. Caterpillar به اشخاص ثالث معلومات را نمی فروشد یا اجازه نمی دهد و مساعی لازم برای اینکار را انجام می دهد معلومات را محفوظ نگه دارید. Caterpillar حریم خصوصی خریدار را پذیرفته و به آن احترام قائل است. برای معلومات بیشتر، لطفا با نماینده محلی Caterpillar در تماس شوید.

عملیات در ساحه انفجار برای رادیوهای Product Link

⚠️ خطر

این دستگاه مجهز به دستگاه ارتباطی Cat® Product Link است. وقتی برای عملیات انفجار از منفجرکننده های برقی استفاده میشود، دستگاههای فریکونسی رادیویی ممکن است با منفجرکنندههای برقی برای عملیات انفجار تداخل پیدا کنند که باعث صدمه جدیدی یا مرگ میشود. دستگاه ارتباطی Product Link باید ذیل همه الزامات قانونی محلی یا ملی مورد اجرا، در فاصله الزامی غیرفعال شود. در غیاب ضروریات قانونی، Caterpillar توصیه میکند که مستفید نهایی خود ارزیابی خطر انجام دهد تا فاصله عملیاتی مصنون را مشخص کند.

در صورت ضرورت، میتودهای پیشنهادی ذیل برای غیرفعال کردن دستگاه ارتباطی Caterpillar Product Link توصیه می شود.

- دستگاه ارتباطی Caterpillar Product Link را از منبع برق اصلی قطع کنید. این کار با قطع کردن جمع بکس سیم در رادیوی Product Link انجام می شود.

⚠️ اخطاریه**خطر انفجار!**

وصل کردن و قطع کردن یک دستگاه زنده در یک محل بی ثبات یا دارای گازهای قابل احتراق می تواند باعث انفجار شود که در نتیجه سبب مجروحیت یا مرگ خواهد شد.

تا زمانی که برق بیرونی قطع نشده یا تا هنگامیکه محل خالی از تکاتف مواد احتراقی آور نشود، دستگاه را قطع نکنید.

مرجع: برای معلومات بیشتر به بخش رهنمودهای عملیاتی و حفظ و مراقبت محصول تان مراجعه نمایید.

sDoC

(اعلامیه ساده شده رعایت معیارها)

اتحادیه اروپا

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



بدینوسیله، شرکت Caterpillar، اعلام می دارد که این تجهیزات رادیو در مطابقت با فرمان "EU/53/2014" قرار دارد. متن کامل اعلامیه رعایت معیارهای اروپا در وبسایت ذیل قابل دسترس است:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بریتانیای کبیر

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



بدینوسیله، شرکت Caterpillar، اعلام می دارد که این تجهیزات رادیو در مطابقت با شرایط نظامنامه ای مرتبط قرار دارد. متن کامل اعلامیه رعایت معیارهای بریتانیای کبیر در وبسایت ذیل قابل دسترس است:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar پیشنهاد می کند که اعلامیه رعایت معیارها اندکی پس از خریداری اخذ خواهد شد.

مشخصات

برای مساعدت به انجام ارزیابی خطر و حصول اطمینان از تطابق با همه مقررات محلی، مشخصات دستگاه مخابراتی Cat Product Link ذیل ارائه می شود:

معلومات تطابق رگولاتوری**پرز هجات فریکونسی رادیویی**

i09866331

لینک محصول

(PLG601 – در صورت تجهیز)

کود SMCS: 7490; 7606

جدول 1

نمبر بخش Cat	مدل
Group 491-7589 کنترل الکترونیکی	PLG601

⚠️ اخطاریه

این تجهیزات مجهز به دستگاه (های) فریکونسی رادیویی است. وقتی برای عملیات تاباندن از منفجرکننده های برقی استفاده میشود، دستگاه های فریکونسی رادیویی ممکن است تداخل پیدا کنند که می تواند باعث صدمه شدید یا مرگ شود. Caterpillar توصیه میکند که استفاده کننده نهایی خود ارزیابی خطر انجام دهد تا فاصله عملیاتی مصنون را مشخص کرده و همیشه دستگاه فریکونسی رادیویی را خارج از فاصله ای که طبق تمام الزامات قانونی ملی یا محلی نافذ تعیین شده است، نگهداری کند.

⚠️ اخطاریه**خطر انفجار!**

وصل کردن و قطع کردن یک دستگاه زنده در یک محل بی ثبات یا دارای گازهای قابل احتراق می تواند باعث انفجار شود که در نتیجه سبب مجروحیت یا مرگ خواهد شد.

بطری داخلی پرزه تعمیر پذیر نیست.

تا زمانی که برق بیرونی قطع نشده یا محل خالی از تکاتف مواد احتراقی آور نشده باشد، بطری داخلی را کشیده یا تبدیل نکنید.

جدول 2

کشیدن جریان	گستره ولتاژ	مدل
>500mA (12 ولت) >500mA (24 ولت)	9 – 32V	PLG601

اطلاعیه رفع مسئولیت

آگاهی

نظر به حوزه قضایی که تجهیزات مجهز به دستگاه در آن قرار دارد، انتقال معلومات از این دستگاه Product Link ممکن است تابع الزامات قانونی مختلفی باشد. این الزامات قانونی ممکن است شامل مجوز استفاده از فریکوئنسی رادیویی باشد، اما محدود به آن نیست. انتقال معلومات از این دستگاه باید محدود به موقعیت هایی شود که همه ضروریات قانونی برای استفاده از دستگاه و شبکه ارتباطی در آنها رعایت شده باشند. توجه داشته باشید که اگر تجهیزات مجهز به این دستگاه در موقعیتی قرار گرفته یا به موقعیت منتقل شده باشد که (i) در انتقال معلومات از دستگاه نیازمندی های قانونی محلی رعایت نشده باشد یا (ii) انتقال یا پروسس کردن چنین معلومات در سراسر موقعیت های مختلف قانونی نباشد، Caterpillar هرگونه مسئولیت مربوط به چنین عدم رعایت را رد می کند، و Caterpillar ممکن است انتقال معلومات از آن تجهیزات را متوقف کند. در صورت داشتن هر گونه سوال که مربوط به عملکرد این سیستم در یک حوزه قضایی خاص باشد، با نماینده Cat خود مشوره کنید.

این تجهیزات آزمایش شده و مطابق با محدودیت های دستگاه دیجیتال صنف B مطابق با بند 15 قوانین FCC مطابقت دارد. این محدودیت ها طراحی شده اند تا در مقابل مداخله زیانبار در ساحات مسکونی محافظت معقول ارائه دهند. این تجهیزات انرژی فریکوئنسی رادیویی را تولید، استفاده و حتی می تواند منتشر کند می تواند منتشر کند، و اگر تجهیزات مطابق با طرز العمل ها نصب و استفاده نشده باشد باعث مداخله زیانبار در ارتباطات رادیویی می شود. هرچند، تضمینی وجود ندارد که این مداخله در یک نصب خاص بوجود نیاید. اگر این تجهیزات باعث مداخله زیانبار در دریافت رادیو یا تلویزیون می شود، که می توان با روشن و خاموش کردن دستگاه آنرا دانست، به کاربر توصیه می شود تا با انجام یک یا چند اقدام ذیل برای اصلاح مداخله کوشش نماید:

- آنتن گیرنده را مجدداً تغییر یا جایگزین کنید
 - فاصله بین دستگاه و گیرنده را افزایش دهید
 - دستگاه را به سرکشی متفاوت با آنچه گیرنده به آن وصل شده است، متصل کنید
 - برای کمک با فروشنده یا شخص فنی رادیو/تلویزیون مشوره کنید.
- تغییرات با اصلاحات بالای این دستگاه بدون مجوز رسمی Caterpillar ممکن است باعث ابطال اجازه استفاده مستفیدان این دستگاه شود.

i09870667

Product Link

(PLG641 – در صورت تجهیز)

کود SMCS: 7490 ; 7606

جدول 3

مدل	نمبر بخش Cat
PLG641	Group 491-7590 کنترل الکترونیکی

⚠️ خطرات

این تجهیزات مجهز به دستگاه (های) فریکوئنسی رادیویی است. وقتی برای عملیات تاباندن از منفجرکننده های برقی استفاده میشود، دستگاه های فریکوئنسی رادیویی ممکن است تداخل پیدا کنند که می تواند باعث صدمه شدید یا مرگ شود. Caterpillar توصیه میکند که استفاده کننده نهایی خود ارزیابی خطر انجام دهد تا فاصله عملیاتی مصنون را مشخص کرده و همیشه دستگاه فریکوئنسی رادیویی را خارج از فاصله ای که طبق تمام الزامات قانونی ملی یا محلی نافذ تعیین شده است، نگهداری کند.

اعلان های تصدیق

اعلامیه کانادا به کاربران

این دستگاه مطابق با جواز شرکت کانادا RSSs مطابقت دارد. عملیات مشمول دو شرط ذیل است:

- این دستگاه باعث مداخله نخواهد شد
- این دستگاه باید تداخل را بشمول تداخلی که ممکن است باعث عملکرد نامطلوب دستگاه شود، قبول کند.

اطلاعیه FCC

این دستگاه با بخش 15 مقررات FCC مطابقت دارد. عملیات مشمول دو شرط ذیل است:

- این دستگاه باعث مداخله زیانبار نخواهد شد.
- این دستگاه باید تداخل را بشمول تداخلی که ممکن است باعث عملکرد نامطلوب شود، قبول کند.

جدول 5

مشخصات فرستنده		
مدل	محدوده فریکانس	قوة
PLG641	824 MHz – 849 MHz 880 میگاهرتز – 915 میگاهرتز 1710 میگاهرتز – 1755 میگاهرتز 1850 میگاهرتز – 1910 میگاهرتز 1920 میگاهرتز – 1980 میگاهرتز 2110 میگاهرتز – 2170 میگاهرتز	0.5W معمول، 2W حداکثر

اطلاعیه رفع مسئولیت

آگاهی

نظر به حوزه قضایی که تجهیزات مجهز به دستگاه در آن قرار دارد، انتقال معلومات از این دستگاه Product Link ممکن است تابع الزامات قانونی مختلفی باشد. این الزامات قانونی ممکن است شامل مجوز استفاده از فریکوینسی رادیویی باشد، اما محدود به آن نیست. انتقال معلومات از این دستگاه باید محدود به موقعیت هایی شود که همه ضروریات قانونی برای استفاده از دستگاه و شبکه ارتباطی در آنها رعایت شده باشند. توجه داشته باشید که اگر تجهیزات مجهز به این دستگاه در موقعیتی قرار گرفته یا به موقعیت منتقل شده باشد که (i) در انتقال معلومات از دستگاه نیازمندی های قانونی محلی رعایت نشده باشد یا (ii) انتقال یا پروسس کردن چنین معلومات در سراسر موقعیت های مختلف قانونی نباشد، Caterpillar هرگونه مسئولیت مربوط به چنین عدم رعایت را رد می کند، و Caterpillar ممکن است انتقال معلومات از آن تجهیزات را متوقف کند. در صورت داشتن هرگونه سوال که مربوط به عملکرد این سیستم در یک حوزه قضایی خاص باشد، با نماینده Cat خود مشوره کنید.

اعلانهای تصدیقنامه

اعلامیه کانادا به کاربران

این دستگاه مطابق با جواز شرکت کانادا RSSS مطابقت دارد. عملیات مشمول دو شرط ذیل است:

- این دستگاه باعث تداخل نشود.
- این دستگاه باید تداخل را بشمول تداخلی که ممکن است باعث عملکرد نامطلوب دستگاه شود، قبول کند.

اطلاعیه FCC

این دستگاه با بخش 15 مقررات FCC مطابقت دارد. عملیات مشمول دو شرط ذیل است:

- این دستگاه باعث مداخله زیانبار نخواهد شد.
- این دستگاه باید تداخل را بشمول تداخلی که ممکن است باعث عملکرد نامطلوب شود، قبول کند.

⚠️ اخطاریه

خطر انفجار!

وصل کردن و قطع کردن یک دستگاه زنده در یک محل بی ثبات یا دارای گازهای قابل احتراق می تواند باعث انفجار شود که در نتیجه سبب مجروحیت یا مرگ خواهد شد.

بطری داخلی پرزه تعمیر پذیر نیست.

تا زمانی که برق بیرونی قطع نشده با محل خالی از تکائف مواد احتراق آور نشده باشد، بطری داخلی را کشیده یا تبدیل نکنید.

⚠️ اخطاریه

خطر انفجار!

وصل کردن و قطع کردن یک دستگاه زنده در یک محل بی ثبات یا دارای گازهای قابل احتراق می تواند باعث انفجار شود که در نتیجه سبب مجروحیت یا مرگ خواهد شد.

تا زمانی که برق بیرونی قطع نشده یا تا همنوجیکه محل خالی از تکائف مواد احتراق آور نشود، دستگاه را قطع نکنید.

مرجع: برای معلومات بیشتر به بخش رهنمودهای عملیاتی و حفظ و مراقبت محصول تان مراجعه نمایید.

sDoC

(اعلامیه ساده شده رعایت معیارها)

اتحادیه اروپا

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



بدینوسیله، شرکت Caterpillar، اعلام می دارد که این تجهیزات رادیو در مطابقت با فرمان "EU/53/2014" قرار دارد. متن کامل اعلامیه رعایت معیارهای اروپا در وبسایت ذیل قابل دسترس است:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar پیشنهاد می کند که اعلامیه رعایت معیارها اندکی پس از خریداری اخذ خواهد شد.

مشخصات

برای مساعدت به انجام ارزیابی خطر و حصول اطمینان از تطابق با همه مقررات محلی، مشخصات دستگاه مخابراتی Cat Product Link ذیل ارائه می شود:

جدول 4

مدل	گستره ولتاژ	کشیدن جریان
PLG641	9 – 32V	500mA

⚠️ خطرات

خطر انفجار!

وصل کردن و قطع کردن یک دستگاه زنده در یک محل بی ثبات یا دارای گازهای قابل احتراق می تواند باعث انفجار شود که در نتیجه سبب مجروحیت یا مرگ خواهد شد.

بطری داخلی پرزه تعمیر پذیر نیست.

تا زمانی که برق بیرونی قطع نشده یا محل خالی از تکاثف مواد احتراق آور نشده باشد،

بطری داخلی را کشیده یا تبدیل نکنید.

⚠️ خطرات

خطر انفجار!

وصل کردن و قطع کردن یک دستگاه زنده در یک محل بی ثبات یا دارای گازهای قابل احتراق می تواند باعث انفجار شود که در نتیجه سبب مجروحیت یا مرگ خواهد شد.

تا زمانی که برق بیرونی قطع نشده یا تا همنوجیکه محل خالی از تکاثف مواد احتراق آور نشود، دستگاه را قطع نکنید.

مرجع: برای معلومات بیشتر به بخش رهنمودهای عملیاتی و حفظ و مراقبت محصول تان مراجعه نمایید.

sDoC

(اعلامیه ساده شده رعایت معیارها)

اتحادیه اروپا

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



بدینوسیله، شرکت Caterpillar، اعلام می دارد که این تجهیزات رادیو در مطابقت با فرمان "EU/53/2014" قرار دارد. متن کامل اعلامیه رعایت معیارهای اروپا در وبسایت ذیل قابل دسترس است:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

بریتانیای کبیر

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA



بدینوسیله، شرکت Caterpillar، اعلام می دارد که این تجهیزات رادیو در مطابقت با شرایط نظامنامه ای مرتبط قرار دارد. متن کامل اعلامیه رعایت معیارهای بریتانیای کبیر در وبسایت ذیل قابل دسترس است:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

این تجهیزات آزمایش شده و مطابق با محدودیت های دستگاه دیجیتال صنف B مطابق با بند 15 قوانین FCC مطابقت دارد. این محدودیت ها طراحی شده اند تا در مقابل مداخله زیانبار در ساحات مسکونی محافظت معقول ارایه دهند. این تجهیزات انرژی فریکونسی رادیویی را تولید، استفاده و حتی می تواند منتشر کند می تواند منتشر کند، و اگر تجهیزات مطابق با طرز العمل ها نصب و استفاده نشده باشد باعث مداخله زیانبار در ارتباطات رادیویی می شود. هرچند، تضمینی وجود ندارد که این مداخله در یک نصب خاص بوجود نیاید. اگر این تجهیزات باعث مداخله زیانبار در دریافت رادیو یا تلویزیون می شود، که می توان با خاموش و روشن کردن تجهیزات، به کاربر توصیه می شود تا مداخله را توسط یک یا چند اقدام ذیل اصلاح نماید:

- آنتن گیرنده را مجدداً تغییر یا جایگزین کنید
- فاصله بین دستگاه و گیرنده را افزایش دهید
- دستگاه را به سرکنتی متفاوت با آنچه گیرنده به آن وصل شده است، متصل کنید
- برای کمک با فروشنده یا شخص فنی رادیو/تلویزیون مشوره کنید.

تغییرات یا اصلاحات بالای این دستگاه بدون مجوز رسمی Caterpillar ممکن است باعث ابطال اجازه استفاده مستفیدان این دستگاه شود.

i10061633

Product Link

(PLG641V2 – در صورت تجهیز)

کود SMCS: 7490 ; 7606

جدول 6

نمبر بخش Cat	مدل
Gp 569-3109 کنترل الکترونیکی	PLG641V2 (EU)
Gp 569-3106 کنترل الکترونیکی	PLG641V2 (NA)

⚠️ خطرات

این تجهیزات مجهز به دستگاه (های) فریکونسی رادیویی است. وقتی برای عملیات تاباندن از منفجرکننده های برقی استفاده میشود، دستگاه های فریکونسی رادیویی ممکن است تداخل پیدا کنند که می تواند باعث صدمه شدید یا مرگ شود. Caterpillar توصیه میکند که استفاده کننده نهایی خود ارزیابی خطر انجام دهد تا فاصله عملیاتی مصنون را مشخص کرده و همیشه دستگاه فریکونسی رادیویی را خارج از فاصله ای که طبق تمام الزامات قانونی ملی یا محلی نافذ تعیین شده است، نگهداری کند.

Caterpillar پیشنهاد می کند که اعلامیه رعایت معیارها اندکی پس از خریداری اخذ خواهد شد.

مشخصات

برای مساعدت به انجام ارزیابی خطر و حصول اطمینان از تطابق با همه مقررات محلی، مشخصات دستگاه مخابراتی Cat Product Link ذیل ارائه می شود:

جدول 7

مشخصات فرستنده		
مُدِل	محدوده فریکانس	قوه
	716 – 704 میگاهرتز	
	849 – 824 میگاهرتز	
PLG641V 2	915 – 880 میگاهرتز	
(NA)	1755 – 1710 میگاهرتز	
	1785 – 1710 میگاهرتز	0.5 وات معمولی 2 وات حداکثر
	1910 – 1850 میگاهرتز	
	862 – 832 میگاهرتز	
PLG641V 2 (EU)	915 – 880 میگاهرتز	
	1785 – 1710 میگاهرتز	
	1980 – 1920 میگاهرتز	
	2570 – 2500 میگاهرتز	

اطلاعیه رفع مسئولیت

آگاهی

نظر به حوزه قضایی که تجهیزات مجهز به دستگاه در آن قرار دارد، انتقال معلومات از این دستگاه Product Link ممکن است تابع الزامات قانونی مختلفی باشد. این الزامات قانونی ممکن است شامل مجوز استفاده از فریکوئنسی رادیویی باشد، اما محدود به آن نیست. انتقال معلومات از این دستگاه باید محدود به موقعیت هایی شود که همه ضروریات قانونی برای استفاده از دستگاه و شبکه ارتباطی در آنها رعایت شده باشند. توجه داشته باشید که اگر تجهیزات مجهز به این دستگاه در موقعیتی قرار گرفته یا به موقعیت منتقل شده باشد که (i) در انتقال معلومات از دستگاه نیازمندی های قانونی محلی رعایت نشده باشد یا (ii) انتقال یا پروسس کردن چنین معلومات در سراسر موقعیت های مختلف قانونی نباشد، Caterpillar هرگونه مسئولیت مربوط به چنین عدم رعایت را رد می کند، و Caterpillar ممکن است انتقال معلومات از آن تجهیزات را متوقف کند. در صورت داشتن هرگونه سوال که مربوط به عملکرد این سیستم در یک حوزه قضایی خاص باشد، با نماینده Cat خود مشوره کنید.

اعلانهای تصدیقنامه

اعلامیه کانادا به کاربران

این دستگاه مطابق با جواز شرکت کانادا RSSs مطابقت دارد. عملیات مشمول دو شرط ذیل است:

- این دستگاه باعث مداخله نخواهد شد

- این دستگاه باید مداخله را بشمول مداخله ای که ممکن است باعث عملکرد نامطلوب دستگاه شود، قبول کند.

این دستگاه برای عملیات با آنتن (های) لست شده در ذیل طراحی شده است:

آنتن های مورد استفاده:

- آنتن 9248-588 به صورت نصب سخت
- آنتن 1358-589 به صورت نصب چسبی

اطلاعیه FCC

این دستگاه با بخش 15 مقررات FCC مطابقت دارد. عملیات مشمول دو شرط ذیل است:

- این دستگاه باعث مداخله زیانبار نخواهد شد.
- این دستگاه باید تداخل را بشمول تداخلی که ممکن است باعث عملکرد نامطلوب شود، قبول کند.

این تجهیزات آزمایش شده و مطابق با محدودیت های دستگاه دیجیتال صنف B مطابق با بند 15 قوانین FCC مطابقت دارد. این محدودیت ها طراحی شده اند تا در مقابل مداخله زیانبار در ساحات مسکونی محافظت معقول ارائه دهند. این تجهیزات انرژی فریکوئنسی رادیویی را تولید، استفاده و حتی می تواند منتشر کند می تواند منتشر کند، و اگر تجهیزات مطابق با طرز العمل ها نصب و استفاده نشده باشد باعث مداخله زیانبار در ارتباطات رادیویی می شود. هرچند، تضمینی وجود ندارد که این مداخله در یک نصب خاص بوجود نیاید. اگر این تجهیزات باعث مداخله زیانبار در دریافت رادیو یا تلویزیون می شود، که می توان با روشن و خاموش کردن دستگاه آنرا دانست، به کاربر توصیه می شود تا با انجام یک یا چند اقدام ذیل برای اصلاح مداخله کوشش نماید:

- آنتن گیرنده را مجدداً تغییر یا جایگزین کنید
- فاصله بین دستگاه و گیرنده را افزایش دهید
- دستگاه را به سرکنتی متفاوت با آنچه گیرنده به آن وصل شده است، متصل کنید
- برای کمک با فروشنده یا شخص فنی رادیو/تلویزیون مشوره کنید.

استرالیا – این دستگاه برای استفاده در استرالیا تأیید شده است.



بحرین – این دستگاه برای استفاده در بحرین تأیید شده است. شماره تأیید: DLM / 1921 / 11050

بینین – این دستگاه برای استفاده در بینین تأیید شده است. شماره دوسیه تأیید: DAERT-2020-05-29GJO– MCMVM-1WCGO

بوتسوانا – این دستگاه برای استفاده در بوتسوانا تأیید شده است. شماره تصدیقنامه تأیید نوعیت: BOCRA/ TA/2020/5704

برونای – این دستگاه برای استفاده در برونای تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: DTA-006448



بورکینا فاسو – این دستگاه برای استفاده در بورکینا فاسو تأیید شده است. شماره تصدیقنامه تأیید: ARCEP/SG/DGSN /000106

کامبودیا – این دستگاه برای استفاده در کامبودیا تأیید شده است. شماره TRC: 0193-2020-41V2

جمهوری دیموکراتیک کانگو – این دستگاه برای استفاده در جمهوری دیموکراتیک کانگو تأیید شده است. شماره تصدیق: HER- Juillet/2022/0113

جمهوری کانگو – این دستگاه برای استفاده در جمهوری کانگو تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23/275

مصر – این دستگاه برای استفاده در مصر تأیید شده است. شماره: ECA/TA 2022/1939

گامبیا – این دستگاه برای استفاده در گامبیا تأیید شده است. شماره تأیید نوعیت: TA-000-1983

گانا – این دستگاه برای استفاده در گانا تأیید شده است. شماره محصول NCA: SRO-1M-7E4-X85

هانگ کانگ – این دستگاه برای استفاده در هانگ کانگ تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: HK0012002324



اندونزی – این دستگاه برای استفاده در اندونزی تأیید شده است. شماره تصدیق: /SDPPI/78700



822 ;PLG ID ;2021

ساحل عاج (Cote D'Ivoire) – این دستگاه برای استفاده در ساحل عاج تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: DG/DRCT/DCO/SHO/3216

لبنان – این دستگاه برای استفاده در لبنان تأیید شده است. شماره حواله تصدیق: E&M/2021/4620

تغییرات یا اصلاحات بالای این دستگاه بدون مجوز رسمی Caterpillar ممکن است باعث فسخ اجازه استفاده کاربران این دستگاه شود.

علائم تصدیق

آمریکای شمالی (NA)

آرجنتاین – این دستگاه برای استفاده در آرجنتاین تأیید شده است. آی دی تصدیقنامه: DI-2023-7565-APN- HOM-EX- DNAYRT#ENACOM. آی دی مرجع: 2023-87352212- -APN- REYS#ENACOM. CT:24771.200529172806.92

استرالیا – این دستگاه برای استفاده در استرالیا تأیید شده است.



بیلیز – این دستگاه برای استفاده در بلیز تأیید شده است. PUC IDENTIFIER: PUC/CI/0732020/BZE

بولیویا – این دستگاه برای استفاده در بولیویا تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: ATT-DJ-RA-H-TL LP 396/2020

چیلی – این دستگاه برای استفاده در چیلی تأیید شده است. شماره SUBTEL. 266708 de 23.10.2020



کولمبیا – این دستگاه برای استفاده در کولمبیا تأیید شده است. شماره واگذاری CRC.: 2020512830

کاستاریکا – این دستگاه برای استفاده در کاستاریکا تأیید شده است. شماره تصدیق: 2002-10037



اکوادور – این دستگاه برای استفاده در اکوادور تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: ARCOTEL-2020-029365

هائیتی – این دستگاه برای استفاده در هائیتی تأیید شده است. شماره تصدیق: CNT-H-RC 0007687

مکسیکو – این دستگاه برای استفاده در مکسیکو تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: IFT CACAPL23-10754



پیرو – این دستگاه برای استفاده در پیرو تأیید شده است. نمبر تصدیق: TRFM48199

ایالات متحده – این دستگاه برای استفاده در ایالات متحده تأیید شده است. شماره FCC: QIPPLS8-USR4



اروپا (EU)

آنگول – این دستگاه برای استفاده در آنگولا تأیید شده است. شماره تصدیقنامه تأیید نوعیت: INACOM/DEGER/ 2023. شماره نوعیت مدل تجهیزات: 838

تایلند - این دستگاه برای استفاده در تایلند تأیید شده است.
شماره تصدیقنامه: **B38497-20**



توگو - این دستگاه برای استفاده در توگو تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **N03/20**

ترکیه - این دستگاه برای استفاده در ترکیه تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **E.40347-254.01-32423510**

امارات متحده عربی - این دستگاه برای استفاده در امارات متحده عربی تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **ER88893/20**



یوروگوا - این دستگاه برای استفاده در یوروگوا تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **VU20200515-005117**

ویتنام - این دستگاه برای استفاده در ویتنام تأیید شده است. شماره تصدیقنامه تائیدی نوع: **C1027150921AA04A3**



مالدیف - این دستگاه برای استفاده در مالدیف تأیید شده است. شماره تصدیقنامه تأیید نوعیت: **CAM- TAC2020-22**

مالی - این دستگاه برای استفاده در مالی تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **AMRTP-P/050-05-2020**

موریتانیا - این دستگاه برای استفاده در موریتانیا تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **ARE/2020/0794**

مراکش - این دستگاه برای استفاده در مراکش تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **ANRT/DTEC/DAA/SAG/ APP/OR/304/2020**

نامیبیا - این دستگاه برای استفاده در نامیبیا تأیید شده است. آی دی تأیید نوعیت: **R9813/2023**

ناجیر - این دستگاه برای استفاده در ناجیر تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **HOMO-0043/ARCEP/DG/2020**

ناجیریا - این دستگاه برای استفاده در ناجیریا تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **NCC.NCC/TSNI/WN/TA/CERT/3576/2020**

پاکستان - این دستگاه برای استفاده در پاکستان تأیید شده است. **TAC N: 9.1104/2021**



پیرو - این دستگاه برای استفاده در پیرو تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **TRFM47740**

فلپین - این دستگاه برای استفاده در فلپین تصدیق شده است. شماره تصدیقنامه تأیید نوعیت: **ESD-CPE- 2003586**



قطر - این دستگاه برای استفاده در قطر تأیید شده است. شماره تأیید نوعیت: **CRA/SM/2020/S-0004608**

سینیگال - این دستگاه برای استفاده در سینیگال تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **AG/ER/071514**

سنگاپور - این دستگاه برای استفاده در سنگاپور شده است. شناسنامه مکتوب: **IMDA/ CMALAO/EQR- 003/01-02 05 می 2022**



افریقای جنوبی - این دستگاه برای استفاده در افریقای جنوبی تأیید شده است. شماره تصدیقنامه: **TA 2020/6287**



سودان جنوبی - این دستگاه برای استفاده در سودان جنوبی تأیید شده است. شماره تصدیقنامه تأیید نوعیت: **RSS/ NCA/TA/2018/5/145**

تانزانیا - این دستگاه برای استفاده در تانزانیا تأیید شده است. سند تائیدی نوع: **TCRA/TAC/ 1638/2021**

فهرست راهنما

P

ن

- 7..... نگاه کلی به سیستم
 7.... Product Link عملیات در ساحه انفجار برای رادیوهای
 7..... نشر دیتا

- 8..... Product Link (PLG601 – در صورت تجهیز)
 8..... sDoC
 9..... اطلاعیه رفع مسئولیت
 9..... اطلاعیه گواهی دهی
 8..... مشخصات
 9..... Product Link (PLG641 – در صورت تجهیز)
 10..... sDoC
 10..... اطلاعیه رفع مسئولیت
 10..... اطلاعیه های تأییدیه
 10..... مشخصات
 11..... Product Link (PLG641V2 – در صورت تجهیز)
 11..... sDoC
 12..... اطلاعیه رفع مسئولیت
 12..... اطلاعیه های تأییدیه
 13..... مارک های تأییدیه
 12..... مشخصات

ا

- اجزای فریکانس رادیویی 8
 7..... بخش عملیات
 5..... بخش مصونیت

ع

- 5..... علایم و لیبل های مصونیت
 5..... پیام های مصونیتی
 5..... سایر قلم ها
 7..... عملیات

ف

- 3..... فهرست محتویات

م

- 8..... معلومات تطابق رگولاتوری
 6..... معلومات خطر عمومی
 6..... معرفی
 6..... مقدمه
 2..... معلومات مصونیتی مهم
 4..... مقدمه
 4..... حفظ و مراقبت
 4..... عملیات
 4..... مصونیت
 4..... معلومات قبلی

معلومات محصول و نماینده

نوت: برای محل های پلیت شناسایی محصول به بخش «معلومات شناسایی محصول» در کتاب رهنمای عملیات و حفظ و مراقبت رجوع کنید.

تاریخ تحویل: _____

معلومات محصول

مودل: _____

نمبر شناسایی محصول: _____

شماره مسلسل انجن: _____

شماره مسلسل ترنزیشن: _____

شماره مسلسل جنراتور: _____

شماره مسلسل ضمیمه: _____

معلومات ضمیمه: _____

نمبر دستگاه مشتری: _____

نمبر دستگاه نماینده: _____

معلومات نماینده

اسم: _____

شعبه: _____

آدرس: _____

فروش: _____

قطعات: _____

سرویس: _____

معلومات تماس نماینده

نمبر تلفون

ساعات

CAT، CATERPILLAR، LET'S DO THE WORK، سمبول های مربوطه آنها،
"Caterpillar Yellow"، لباس های تجاری "Cat "Modern"، Cat "Power Edge"،
"Hex" و همچنان معلومات شناختی و تولید که در اینجا استفاده شده است، علائم تجاری
Caterpillar می باشند و نباید بدون اجازه آن استفاده شود.

M0075640
تمام حقوق برای
Caterpillar 2024©
محفوظ است

